

¡BIENVENIDO A LA CIUDAD DE TAITO!

日本語 / Español

ようこそ台東区へ

# 台東区観光マップ

## Mapa turístico de la Ciudad de Taito

日本語 / English /  
简体中文 / 繁體中文 /  
한국어 / Français / Español /  
Italiano / Deutsch /  
Português / ไทย /  
Bahasa Melayu /  
Bahasa Indonesia



上野 / 浅草 / 谷中 / 蔵前・浅草橋  
Ueno / Asakusa / Yanaka / Kuramae · Asakusabashi



マナーを守って楽しもう  
Cuide la etiqueta para disfrutar  
de un viaje agradable

**台东区観光マナー**  
NORMAS TURÍSTICAS  
DE LA CIUDAD  
DE TAITO

**トイレ・公衆喫煙所マップ**  
Mapa de zonas  
públicas para  
fumadores y aseos

掲載されている内容・名称等はすべて発行当時のものです。現在とは異なる場合もありますので、あらかじめご了承ください。  
掲載施設は休業・休館となる場合がございます。おでかけの際は最新情報をご確認ください。  
Todos los nombres y demás contenidos son actuales en el momento de su publicación. Tenga en cuenta que los nombres pueden haber cambiado desde su publicación. Los lugares del mapa pueden estar cerrados temporalmente. Consulte la información más reciente antes de visitar los lugares de este mapa.



世界文化遺産「国立西洋美術館」をはじめ、美術館や博物館が多く集まっています。また、「アメ横商店街」や周辺は店舗が並ぶ買い物スポットです。

Ueno alberga numerosas galerías de arte y museos, como el Museo Nacional de Arte Occidental, declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad. También tiene muchos lugares para ir de compras, como la calle comercial Ameyoko y las tiendas cercanas.

**アクセス・ACCESO**

- JR上野駅 / Estación de JR Ueno
- 京成線京成上野駅 / Estación de Keisei Ueno de la línea Keisei
- 東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅 / Línea Ginza del metro de Tokio / Estación de Ueno de la línea Hibiya

**東京国立博物館**  
Museo Nacional de Tokio



MAP 1-B  
台東区上野公園13-9  
13-9 Ueno Park, Taito-ku

**国立西洋美術館**  
El Museo Nacional de Arte Occidental



MAP 1-B  
台東区上野公園7-7  
7-7 Ueno-koen, Taito-ku

**上野動物園**  
Jardines Zoológicos de Ueno



MAP 1-A  
台東区上野公園9-83  
9-83 Ueno Koen, Taito-ku

**寛永寺**  
Templo Kan'ei-ji



MAP 1-B  
台東区上野桜木1-14-11  
1-14-11 Ueno-Sakuragi,  
Taito-ku



- 観光案内所 / Centro de información turística
- 観光案内板 / Panel informativo
- バリアフリートイレ / Aseo para discapacitados
- トイレ/Aseos
- 警察署・交番 / Comisaría de policía
- 地下鉄エレベーター / Ascensor del metro
- 学校/ Escuela
- 郵便局/ Oficina de correos

**上野東照宮**  
Santuario de Ueno Toshogu



MAP 1-A  
台東区上野公園9-88  
9-88 Ueno Koen, Taito-ku

**アメ横商店街**  
Calle comercial Ameyoko



**ご案内 Consejos de viaje**

**観光ボランティアガイド(無料) / Visitas guiadas gratuitas para visitantes**

**[日本語]**  
台東区観光ボランティアの会  
TEL: 03-3842-5599  
受付時間: 平日10:00-16:00  
(第2・4水曜は10:00-13:00)



**[English]**  
Tokyo SGG Club

The Tokyo SGG Club (Volunteer Interpreter-Guide Group) offers guided tours of Asakusa, Ueno and Yanaka in English to foreign visitors at no charge.  
TEL: 03-6280-6710  
Business Hours : 9:30 a.m. to 5:00 p.m.



**食の多様性対応マップ / Mapa de la diversidad dietética de Tokio**

ムスリム・ヴィーガン・ベジタリアン旅行者が安心して飲食し、観光を楽しむためのマップです。

Con este mapa, los viajeros musulmanes, veganos y vegetarianos pueden disfrutar tranquilos de la gastronomía y el turismo.



**お問い合わせ / Información**

- 観光案内 / 浅草文化観光センター 03-3842-5566
- 宿案内 / 台東区ホテル旅館協会 03-3834-2008
- 観光案内 / Centro de Información Turística Cultural de Asakusa 03-3842-5566
- JNTO TIC 03-3201-3331
- Accidentes y emergencias / Línea directa para visitantes a Japón (JNTO) 050-3816-2787
- Información médica / Información sobre la Institución Médica Metropolitana de Tokio 03-5285-8181



# 浅草 | ASAKUSA

日本を代表する観光地・浅草では、落語や漫談などの大衆芸能、伝統工芸の見学や着物体験など、様々なエンターテインメントを楽しむことができます。

En Asakusa, uno de los principales destinos turísticos de Japón, podrá disfrutar de una amplia oferta de ocio. Podrá asistir a espectáculos populares como el rakugo y el mandan (monólogos cómicos), hacer una visita guiada para ver cómo se representa la artesanía tradicional o probar a ponerse un kimono.

## アクセス・ACCESO

- 東京メトロ銀座線浅草駅 / Estación de Asakusa de la línea Ginza del metro de Tokio
- 都営浅草線浅草駅 / Estación de Asakusa de la línea Toei Asakusa
- 東武スカイツリーライン浅草駅 / Estación de Asakusa de la línea TOBU SKYTREE
- つくばエクスプレス浅草駅 / Estación de Asakusa del Expreso de Tsukuba

## 浅草寺 Templo Sensoji



MAP  
1-B



台東区浅草2-3-1  
2-3-1 Asakusa, Taito-ku

## 浅草神社 Santuario de Asakusa



MAP  
1-B



台東区浅草2-3-1  
2-3-1 Asakusa, Taito-ku

## 江戸たいとう伝統工芸館 Centro de Artesanía Tradicional de Edo Taito



MAP  
1-A



台東区浅草2-22-13  
2-22-13 Asakusa, Taito-ku

## 浅草花やしき ASAKUSA HANAYASHIKI



MAP  
1-A



台東区浅草2-28-1  
2-28-1 Asakusa, Taito-ku



## 浅草文化観光センター Centro de Información Turística Cultural de Asakusa



MAP  
2-B



台東区雷門2-18-9  
2-18-9 Kaminarimon,  
Taito-ku

## かっぱ橋道具街® Calle Kappabashi Dougu



MAP  
1-A



## 台東区循環バス めぐりん Autobús en bucle "Megurin" de la Ciudad de Taito

運行情報・ルート  
Rutas de autobús  
Horarios



## 水上バス / 屋形船 Autobús acuático / Embarcación (Yakatabune)

東京水辺ライン  
Línea de cruceros Mizube de Tokio



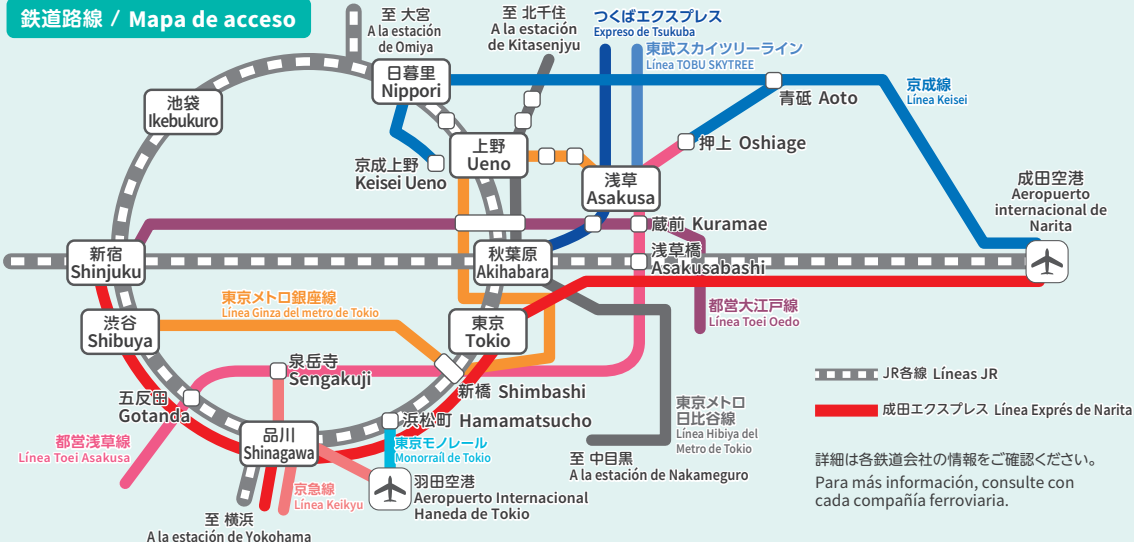
東京都観光汽船  
TOKYO CRUISE



屋形船東京都協同組合  
Asociación Yakatabune de Tokio



## 鉄道路線 / Mapa de acceso



■ JR各線 Líneas JR  
■ 成田エクスプレス Línea Exprés de Narita

詳細は各鉄道会社の情報をご確認ください。  
Para más información, consulte con cada compañía ferroviaria.

# 谷中 | YANAKA

「タヤけどだんだん」と呼ばれる階段からの景色や、昔ながらの街並みなど、懐かしい雰囲気が人気です。お寺と坂の多い町としても知られています。

Yanaka es popular por su ambiente nostálgico, incluida la vista desde sus escaleras, conocidas como "Yuyake Dandan", y el paisaje urbano, que parece una página de la historia. También es conocida por sus numerosos templos y pendientes.

## アクセス・ACCESO

- JR日暮里駅 / Estación de JR Nippori
- 京成線日暮里駅 / Estación de Nippori de la línea Keisei
- 東京メトロ千代田線千駄木駅・根津駅 / Estación de Sendagi / Estación de Nezu de la línea Chiyoda del metro de Tokio

## 谷中ぎんざ(谷中銀座商店街) Calle comercial Yanaka Ginza



MAP  
1-A



## 朝倉彫塑館 Museo de Escultura ASAKURA



MAP  
1-A



台東区谷中7-18-10  
7-18-10 Yanaka, Taito-ku

## 書道博物館 Museo de la Caligrafía



MAP  
2-B



台東区根岸2-10-4  
2-10-4 Negishi, Taito-ku

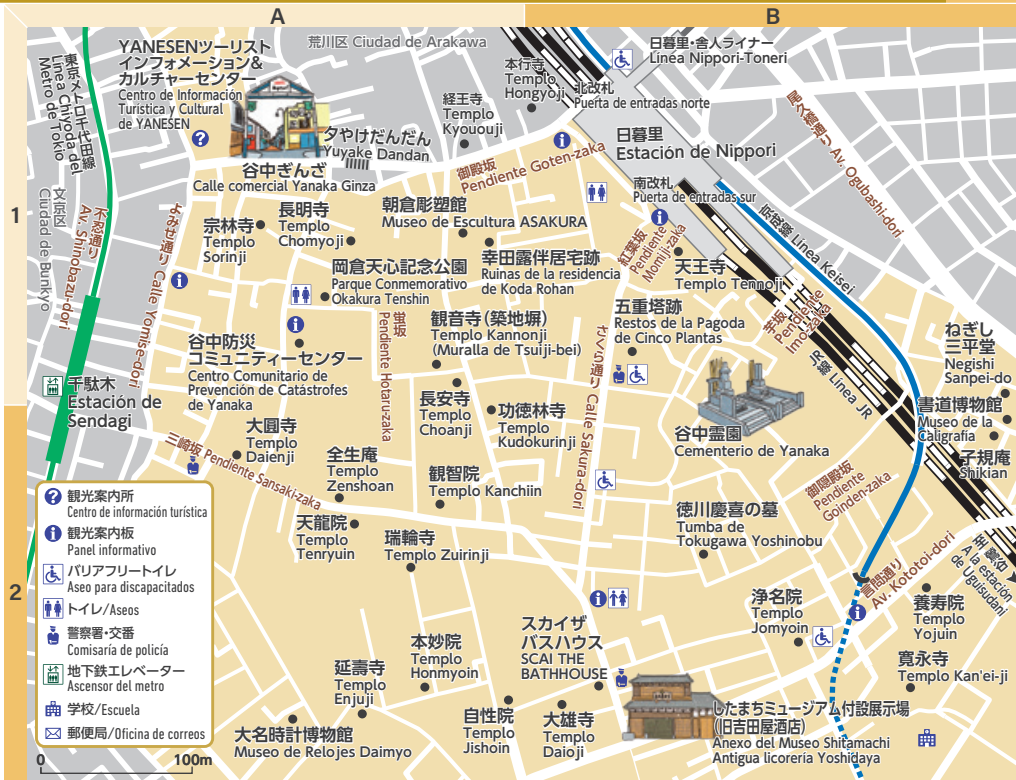
## したまちミュージアム付設展示場(旧吉田屋酒店) Anexo del Museo Shitamachi Antigua licorería Yoshidaya



MAP  
2-B



台東区上野桜木2-10-6  
2-10-6 Ueno-Sakuragi, Taito-ku



# 蔵前 | KURAMAE ■ 浅草橋 | ASAKUSABASHI

蔵前駅周辺は、カフェや雑貨店が集まる注目のエリアです。また、江戸通り沿いには、人形・造花・アクセサリパーツなどの卸問屋が並んでいます。

Los alrededores de la estación de Kuramae están repletos de cafés y tiendas interesantes. La avenida Edo-dori está repleta de mayoristas que venden muñecas, flores artificiales, accesorios y mucho más.

## アクセス・ACCESO

- 都営浅草線蔵前駅・浅草橋駅 / Estación de Kuramae / Estación de Asakusabashi de la línea Toei Asakusa
- 都営大江戸線蔵前駅 / Estación de Kuramae de la línea Toei Oedo
- JR浅草橋駅 / Estación de JR Asakusabashi

## 鳥越神社 Santuario de Torikoe



MAP  
1-A



台東区鳥越2-4-1  
2-4-1 Torikoe, Taito-ku

## 蔵前神社 Santuario de Kuramae



MAP  
1-B



台東区蔵前3-14-11  
3-14-11 Kuramae, Taito-ku

